



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General  
7 January 2016  
Chinese  
Original: English

特别政治和非殖民化委员会委员会  
(第四委员会)

第 13 次会议简要记录

2015 年 10 月 27 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： 鲍勒先生.....(马拉维)

目录

议程项目 58：有关信息的问题

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-18669 X (C)



请回收 



上午10时05分宣布开会。

议程项目58：有关信息的问题(A/70/21和A/70/220)

1. **Maleki先生**(伊朗伊斯兰共和国)作为新闻委员会的报告员发言，他介绍了新闻委员会第三十七届会议的报告(A/70/21)，期间共有32个会员国和3名观察员强调了联合国在全球事务中不可或缺的作用。发言者还提到本组织的工作量不断扩大，并表示他们全力支持新闻部通过开展运动宣传本组织各项活动的工作，这些运动涉及国际社会面临的主要问题，如2015年后发展框架、非殖民化、不同文明之间对话与和平文化、宣传推动建立打击暴力和暴力极端主义的世界的倡议、消除贫穷、气候变化以及在联合国系统中推动使用多种语文。

2. 使用多种语文涉及在传统媒体和新媒体平台上使用所有联合国正式语文，因为这对于将本组织的各项行动传递给国际社会和实现问责、透明、所有权和可持续性至关重要。几位发言者关切地指出，每日新闻稿并非以所有联合国正式语文印发，使利益攸关方很难及时跟进联合国机构的工作，增加了不方便性和缺乏透明度。

3. 确认需要在联合国工作中普遍使用多种语文，发言者还指出，有必要利用现有资源，通过费用不变的方式完成这项工作。

4. 与会者普遍赞扬联合国新闻中心作为本组织的全球声音的工作，并强调新闻中心在传播本组织各项活动的信息和提升其形象方面发挥的重要作用，特别是在发展中国家中。因此，应为新闻中心分配充足的资金资源，使其能够有效履行其职责。新闻委员会赞赏地注意到，大韩民国政府提议在该国设立拟议的联合国新闻中心。

5. 新闻部庆祝本组织成立七十周年受到称赞，这是因为此举为本组织更加全面地促进其工作、提高国际社会对本组织所涵盖的诸多领域的认识以及让会员国提请注意联合国的工作、反思其记录和评估今后的挑战提供了机会。

6. 与会者还称赞了联合国学术影响的工作，称其在以下方面是成功典范，即新闻部以成本高效的方式开展全球外联工作，以宣传有关本组织的信息，尤其是在青年中宣传有关本组织的信息，并宣传其针对世界各地大学和研究机构开展的工作，使它们能够更好地将其工作与联合国的价值观、原则和目标更紧密地结合在一起，并促进全球公民教育。

7. 其他与会者表示坚定支持新闻部的巴勒斯坦问题特别新闻方案。几位发言者称赞了秘书长青年问题特使办公室的工作，并指出这表明增强青年的声音将其作为打击暴力极端主义的途径变得日益重要，新闻部能够通过青年方案中倡导和平、宽容和相互尊重的文化来推动这一进程。

8. 针对会员国在本届会议上提出的意见和疑问，主管传播和新闻事务副秘书长克里斯蒂娜·加亚克强调，新闻部致力于使用多种语文，新闻部将使用多种语文纳入该部的整体规划和决策进程以确保尽可能推广使用多种语文表明了这一点。她强调，社交媒体和传统的传播方式对于国际社会所有成员了解和参与本组织的工作不可或缺。她还提及，达格·哈马舍尔德图书馆将30万份文件数字化，包含约300万页内容，可以所有联合国正式语文访问，联合国日内瓦图书馆将10万份文件数字化。估计有1 700万份文件仍有待数字化。

9. **Gallach女士**(主管传播和新闻事务副秘书长)介绍了秘书长关于有关信息的问题的报告(A/70/220)。她表示，新闻部感谢会员国给予的大力支持。对新闻部与新闻委员会及其主席团之间的关系尤其感到自豪，后者致力于确保谁是致力于确保新闻部能够尽可能多地触及更多人，并为其众多方案和活动提供支持 and 指导。

10. 会员国和国际社会的参与和主人翁意识对于支持本组织的活动和透明度至关重要，去年以前所未有的方式表明了这一点。新闻部还积极寻求使人们感受到本组织的全球存在，办法包括紧跟会员国的脚步、考虑到其优先事项、规划和协调其交流，以及与无数

合作伙伴一道宣传其有关关键问题的信息。因此，新闻部确保了联合国在有关以下主题的全球性讨论中的知名度，这些主题包括可持续发展、和平与安全、人权以及联合国成立七十周年。大会最近一届会议是真正的历史性时刻，其标志不仅是七十年来国际社会将各国召集到一起，还包括一致通过2030年可持续发展议程，会员国抓住后者的机遇解决在建立更加公平、繁荣和可持续的世界过程中涉及到的诸多紧迫性问题。新闻部安排一系列新媒体和传统媒体，进一步扩大其外联伙伴，以成功吸引全球观众，新闻部充分利用联合国所处的中心位置，突出强调国际社会的优先事项以及本组织在为所面临的共同挑战提供解决方案方面发挥的独特作用。

11. 在关于通过2015年后发展议程的联合国首脑会议和大会高级别周期间，新闻部加倍努力，通过与所有语文和多媒体伙伴以及机构、基金、方案和办事处合作来增加该组织的全球覆盖面，产生了前所未有的影响，高级别期间在注册新闻工作者数量和网站访问总量等领域打破了知名度和参与记录。社交媒体方面也打破了纪录；所有语文股报告，统计数字显示其访问井喷。为#Action2015专门创建的中国主题标签收到了1.3亿条意见和63 000多条评论。

12. 联合国继续调整和巩固其有关所有主要社交媒体平台的战略，例如，尝试就Snapchat设立新的账户，Snapchat是一个重要的社交媒体，尤其是与青年互动的社交媒体。

13. 在高级别之前，新闻部已率先开展“2015年：是采取全球行动的时候了”运动，以推动就本组织的可持续发展和气候变化优先事项采取行动。在7月在亚的斯亚贝巴举行的第三次发展筹资问题国际会议和9月举行的关于通过2015年后发展议程的联合国首脑会议期间，新闻部部署了一系列以多种语文提供的工具，以确保活动尽可能覆盖最广泛的受众。这种支持包括起草新闻资料袋和新闻稿，组织圆桌会议和新闻发布会，为媒体认证提供便利，编写多媒体故事和发布社交媒体内容及其他电子产品。

14. 新闻部继续努力更好地战略性利用新闻中心，并通过WebEx围绕联合国主要问题组织了现场发布会，WebEx是一款网络视频会议工具，目的是加强与总部以及中心之间的日常协调工作，支持将各种重点问题向媒体传递。在关于通过2015年后发展议程的首脑会议之前，联合国高级官员和专家以英文、法文、俄文和西班牙文向来自所有区域的约270名与会者作了简报。在筹备即将举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议时采用了类似外联办法。

15. 新闻中心利用联合国高级官员的访问，与区域伙伴合作，通过组织市政厅会议宣传主要信息，市政厅会议重点关注可持续发展和残疾人权利等问题，民间社会、学术界和联合国国家工作队代表参加了会议。然而，普遍通过可持续发展目标使新闻部肩负今后15年提高认识和激励采取行动的重任。议程越为人们广为知悉，越来越多的政府和国际组织将对该议程的实施问责。

16. 正在为到2015年底从千年发展目标过渡到可持续发展目标以及在2016年和以后执行可持续发展目标制定新的宣传战略。新闻部将继续在总部以及地方和区域一级开展其成功的媒体外联和公共参与运动，办法是提供丰富的内容，并与其63个新闻中心和区域委员会、和平行动和民间社会伙伴如非政府组织合作。大学也是重要的伙伴，在联合国学术影响倡议超过1 000个成员机构中，许多通过小组讨论、会议和其他公共活动宣传可持续发展目标。

17. 在2015年早些时候，新闻部将对联合国气候变化框架公约缔约方会议筹备期间的工作、会议本身和解释会议成果的重要工作采取战略性办法。将全程突出强调气候变化与可持续发展议程之间的联系。

18. 为庆祝其成立七十周年，联合国推出了“环球点亮联合国蓝”倡议，期间超过350个纪念碑和地标被点亮为蓝色。这是真正的全球性活动，离开其近85个成员国的奉献、支持和参与是不可能实现的，活动从地方和视觉角度提醒人们联合国在全世界各地人民生活中的作用，也是团结和连接的见证，团结和连接

两词对本组织非常重要。围绕#UNBlue建立的多语文社交媒体运动在各种平台上的访问量超过2.9亿人次。

19. 新闻部调动联合国新闻中心及区域委员会和办事处，通过多种活动和媒体运动，包括体育活动、展览、公众开放日和街头节日活动等提高公众对本组织成立七十周年的认识。这一系列活动是与会员国密切合作建立的，突出强调了本组织有关发展、和平与安全、人权的工作以及目前在建设更美好的世界过程中面临的挑战。

20. 周年活动还为在其他许多领域推进交流活动和外联活动提供了契机。例如，新闻部以所有六种正式语文编制了《宪章》的最新印刷版本，联合国图书馆筹备了在线展览，可浏览影响联合国和世界的70份重要文件。在最新印刷的《联合国纪事》中，秘书长潘基文和其三位前任等知名撰稿人均突出强调了过去70年的关键时刻、取得的成就、面临的挑战和障碍。

21. 新闻部还为周年活动创造创意内容，为公众提供形象醒目的短片，介绍本组织的历史和日常工作。在总部游客大厅举行的图片展展示本组织历史上的关键时刻和知名人士。阿曼政府慷慨捐助450万美元，用于使本组织的视听档案数字化并加以保护，新闻部对此表示感激。为此，达格·哈马舍尔图书馆、大会和会议管理部与联合国日内瓦办事处继续推动将1993年之前的重要文件数字化。安全理事会的大部分文件已经实现数字化，将继续大会文件的数字化工作。然而，仍有大量工作要做，新闻部正在筹集必要资金，以便将宝贵无价的收藏数字化并使其访问更为便捷。

22. 在和平与安全领域，新闻部于2015年9月促进了领导人维和峰会，并与许多部队和警察派遣国及其媒体合作，以提高公众对该峰会成果的认识。

23. 最近，在安全理事会关于妇女、和平与安全的第1325(2000)号决议通过十五周年活动上，新闻部与妇女署和西班牙常驻代表团密切合作，提请媒体注意安理会关于该问题的公开辩论和发布关于该决议执行

情况的全球研究。新闻部多管齐下的运动促使全球广泛报告作为和平建设者和建设和平者的妇女。就联合国不忘奴隶制方案，新闻部与加入加勒比共同体和非洲联盟的成员国继续密切合作，表明妇女在争取人权和平等方面发挥了强有力的领导作用。关于预防大屠杀和种族灭绝的教育宣传继续推进，该方案系列讨论文件的新出版物正在定稿，这同2015年11月庆祝水晶之夜活动的筹备工作一样。

24. 为庆祝非洲周，该图书馆最近还与非洲问题特别顾问办公室和非洲经济委员会合作，以向所有会员国提供相关服务和内容，将其作为不断改进其各项服务这项广泛努力的一部分。研究设施包括与时俱进的政治分析、媒体资源和电子书，代表团可在网上免费使用所有这些资源。职业信息专家随时指导研究，新的一站式服务台将在一个小时内解答任何疑问。

25. 新闻部还在整个组织内积极努力解决中东地区最近爆发的暴力和紧张局势并促进对话。新闻部还向使用多语文新闻平台的以色列人和巴勒斯坦人传播秘书长的视频信息，并将外联活动瞄准新闻工作者。20多年来，新闻部通过为青年巴勒斯坦新闻工作者组织年度培训方案，发展巴勒斯坦媒体的能力。迄今160多名新闻工作者接受了培训，新闻部正帮助他们创建校友会，校友会可能成为联合国重要的联网资源，成为该区域促进和平的切实伙伴。

26. 为了努力解决区域特有的问题，新闻部最近还将来自中东-北非地区的联合国新闻中心工作人员汇集到一起，参加由开罗中心组织的会议和培训会议，会议的目的是探索通过社交媒体让参与联合国问题的新的、主要是青年受众迅速扩大的可能性，改进网络和促进讲阿拉伯语中心之间的进一步合作，以便以阿拉伯语快速、全面提供联合国信息，避免重复，并逐步交叉将信息传递给该区域的联合国国家工作队，同时始终关注可持续发展目标。

27. 新闻部继续寻求创新途径，将其信息传递给更广泛的使用多种语文的受众。新闻部与联合国学术影响成员上海外国语大学合作，出版了中文版《联合国概

况》。为庆祝联合国成立七十周年，莫斯科新闻中心还编制了俄文版，可在其网站上查阅，而伊斯兰堡中心正努力推出首个乌尔都语版本。

28. 联合国学术影响倡议继续加强本组织与学术和研究界及大学生的合作和面向他们的外联活动。例如，不久将在联合国总部举行第二届迈克尔·亚当斯系列讲座和对话，以促进全球公民教育，并计划在2016年初举行关于学会宽容和消除一切形式偏见的会议。新闻部还将继续举行一系列会议和演讲，介绍研究和技术推动实现可持续发展目标的方式。

29. 秘书长青年问题特使Ahmad Alhendawi继续强调解决年轻人的发展需要和权利的重要性。特使办公室是新闻部的一部分，5月同大会主席办公室及经济和社会事务部合作组织了大会高级别活动，庆祝《世界青年行动纲领》通过二十周年，强调2015年后发展议程中有关青年的优先事项。他最近还宣布了可持续发展目标全球青年伙伴关系，这将启动虚拟Youth Gateway，这是一个创新型的在线平台，可作为一个推动提高认识和参与青年中心。

30. 在过去的几个月中，更多地关注与冲突地区和冲突后地区青年的合作，支持青年的声音，以打击极端主义，促进相互尊重和宽容的文化。8月，特使办公室在约旦安曼联合组织了青年、和平与安全全球论坛，此举有助于推动改变如何看待年轻人。本着同样的精神，特使于7月出访了内罗毕，讨论制定索马里国家青年政策，并访问了巴勒斯坦、菲律宾和突尼斯，与冲突地区的青年会面。

31. 新闻部还以其他方式与青年接触。在2015年9月的国际和平日，视频会议为700多名年轻人提出观点和提交关于建设和平文化的项目提供了平台。继续在世界各地支持模拟联合国方案，新闻部将于11月为学生和教师举办模拟联合国讲习班。

32. 新闻部还通过联合国内部网站iSeek与联合国工作人员合作，此举逐渐成为一款强大的内部交流工具，并已转变为与时俱进的强有力的平台。作为持续

发展的一部分，新的设计满足了通过调查和焦点小组确定的工作人员需求，并且能够远程和移动电话访问。

33. 联合国成立七十周年活动呼吁本组织采取行动，继续在其使命中演变发展。尽管新闻部面临诸多挑战，但其整个团队致力于通过宣传增强人民的权能，从而建立一个更加强大的联合国和建设更美好的世界。为此，新闻部有一系列忠诚伙伴，新闻部寻求推动成员国的国家和国际事业，没有比成员国更可靠的同盟了。

34. **Maleki先生**(伊朗伊斯兰共和国)询问如何改进新闻部的培训方案，如纪念莱赫姆·法拉记者研究金方案和巴勒斯坦记者方案，尤其是如果扩大研究金方案的话，因为上一年报名记者对该方案的反馈非常不错。伊朗代表团还赞赏联合国学术影响倡议，尤其称赞RamuDamodaran的领导工作。然而，尽管该国有超过8 000万人口，但其联合国新闻中心主任只是P-4员额，而该区域一个非常小的国家中心的主任则是P-5员额。他想知道，该员额能否升级，使该国主任能够适当开展工作。

35. **Gallach女士**(主管传播和新闻事务副秘书长)说，莱赫姆·法拉研究金是一项杰出倡议，为世界各地记者提供支助，尤其是在培训更为复杂和需求更大的领域。该研究金为参与者提供改变生活的机会，新闻部对其影响感到非常自豪。新闻部希望尽可能扩大研究金方案，但考虑到其资金有限，方案被迫取消了参与者在纽约以外的住宿，以便将尽可能多的国家的代表纳入进来。

36. 联合国新闻中心设立已久。虽然当地团队是根据信息需求决定的，但资源可用性也发挥了作用。任何人员增加的举动都很难兼顾平衡，意味着要么增加资源，要么将其他人员降级。然而，由于世界各地工作人员的密集参与、奉献和想象力，不论其级别或工龄如何，凭借他们的活力和支持，新闻部将能够大为作为。

37. **Plasai先生**(泰国)代表东南亚国家联盟(东盟)发言, 认可和支持新闻委员会向新闻部提供的指导和方向, 并鼓励委员会继续与新闻部和所有利益攸关方密切合作, 通过连贯和创造性的方法, 加强公众和联合国之间的联系。

38. 新闻部与各国政府、学术界和民间社会合作组织各项活动庆祝联合国成立七十周年, 东盟对此表示称赞。鉴于发展问题直接关系各地各族人民的福祉和生计, 东盟称赞在各种媒体平台上针对第三次发展筹资问题国际会议和关于通过2015年后发展议程的联合国首脑会议进行的外联和宣传工作。新闻部应继续让公众了解即将举行的关于发展的重大国际会议, 如2015年联合国气候变化问题会议, 并宣传有关2030年可持续发展议程及其后续行动进程的信息。

39. 东盟是一个拥有丰富文化和语言多样性的区域, 东盟完全理解使用多种语文的需求, 并支持将其纳入本组织的各项活动以及新闻部和联合国相关机构关于使用本组织所有正式语文的决定, 以期克服全球很大一部分人口面临的语言障碍, 使这些人能够参与有关重要全球性问题的讨论。

40. 东盟重申完全支持联合国维和行动的共同承诺, 并强调了这些行动的益处, 这包括增加本组织的全球知名度和提升积极形象, 并欢迎新闻部与维持和平行动部和外勤支助部合作为推动加大对联合国维和行动的公共宣传力度所做的工作。新闻部工作人员对一些维持和平特派团进行了实地访问, 以就通信和媒体运动管理提供信息支持和培训, 此举就是一项显而易见的合作。

41. 社交媒体有可能大大提高本组织的影响力和促进与受众的互动, 特别是与全球青年人的互动。东盟满意地注意到, 联合国社交媒体账户累计数字猛增, 已经从2014年5月的4 000万个上升到2015年5月的3.5亿个。

42. 然而, 社交媒体也带来了误用或滥用的风险。不实报道和歪曲的信息可能被用于煽动不容忍、暴力和

极端主义。联合国应以身作则解决这一问题, 以促进负责任的公共宣传。东盟鼓励新闻部继续支持促进和平、相互尊重和理解, 以及信仰间对话的各项倡议, 其中包括和平文化、不同文明联盟和东盟发起的全球性调解运动, 以阻遏极端主义、暴力和仇恨言论的蔓延。尽管如此, 仍存在无法获取互联网等先进的通讯工具的弱势群体。因此, 联合国必须继续使用传统媒体触及这些群体, 防止其被极端主义组织所误导。

43. 他在以其国家身份发言时说, 作为联合国亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的东道国和致力于和平、人权和发展的价值观的会员国, 泰国积极向其公众宣传联合国的工作和其全球议程。泰国外交部设有泰语网站, 介绍其在维持和平和建设和平等问题上与联合国的合作情况。用户还可获取与2015年后发展议程和气候变化谈判等全球进程最新动态有关的信息。

44. 为庆祝联合国成立七十周年, 泰国外交部和泰国联合国协会于2014年和2015年组织了“UNderstand”展览, 以更好地了解本组织和鼓励泰国人, 尤其是泰国青年积极参与与和平、安全以及人权和发展相关的事项。和平、安全以及人权和发展是联合国工作的三大支柱。

45. **Proaño先生**(厄瓜多尔)代表拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉共体)发言。他说, 新闻活动应该充分尊重国际法和《联合国宪章》, 并应引导促进和平、合作与各族人民之间的团结。它们还应将经济、社会和环境因素纳入进来, 以此推动普遍福祉和可持续发展, 包括获取信息和知识。注意到秘书长的报告(A/70/220)和新闻委员会的报告(A/70/21), 拉共体赞赏新闻部为提高公众对本组织工作的认识所做的努力, 并强调了新闻委员会在建立新的、更公正和更有效的世界新闻和传播秩序方面发挥的重要作用, 这个秩序旨在促进和平和增进国际理解。

46. 在变化多端的世界中, 需要采取新的方法, 确保不歧视地向所有人传递信息。尽管电子通讯是快速、有效和互动传递信息的方式, 但发达国家和发展中国

家之间日益扩大的数字鸿沟仍然值得关注。因此，联合国决不能忽视传统媒体，这是大多数发展中国家信息的主要来源。此外，秘书长和新闻部应加强其对联合国新闻中心的支持，这对于传播本组织的信息非常重要。

47. 表达和新闻自由对于任何民主社会都至关重要，必须依照国家有关立法和联合国文书负责地行使这项权利。关于这一点，拉共体突出强调了其于2015年1月通过的《互联网治理进程特别宣言》，其中再次确认，有必要推动依据国际法建立区域和国家互联网治理框架，并尊重各国的人权和主权——不论其发展水平如何，并尊重隐私权。媒体以及信息和通信技术(信通技术)的使用也应遵守国际法框架。拉共体对于干扰无线电频率行为表示关切，无线电频率的使用必须符合公众利益，并遵守国际法的原则和《联合国宪章》。拉共体反对利用信通技术侵犯国际法，尤其是如果用来损害任何会员国以及违反国家主权和内政不干涉的原则。

48. 由于使用多种语文与联合国的存在与生俱来，本组织必须尽可能以多种语文传播信息，包括葡萄牙文和土著语文。因此，新闻稿的印发未充分尊重所有六种正式语文平等的原则，扩大到所有正式语文，这个问题值得高度关切。关于这一点，拉共体欢迎大会A/69/96 A-B号决议，并鼓励会员国通过A/70/21号文件所载的决议草案B，其中呼吁通过创新型的解决办法，按照成本高效的方式以所有正式语文提供新闻稿。所有正式语文必须实现公平和得到平等尊重。尽管在这方面取得了进展，但应在所有语文中平等地分配财力和人力资源；更多工作有待完成，包括联合国网页的发布和社交网络的使用。

49. 拉共体感到遗憾的是，秘书长的报告(A/70/220)没有按语文提供联合国网站访问次数的统计数字，并请新闻部向会员国提供这些统计数字，以帮助他们就与宣传和外联活动相关的事项作出决定。虽然以六种正式语文直播大会和安全理事会会议之举受到欢迎，但秘书处应努力解决仍然无法以所有正式语文提供

本组织主要机构工作相关信息的问题。拉共体对联合国网络电视对2015年6月非殖民化特别委员会会议期间事件的报道表示高度关切，并敦促新闻部、政治事务部以及大会和会议管理部采取必要措施，避免此类事件重演，确保广泛传播非殖民化信息，并依据第69/106号决议报道特别委员会的所有会议。

50. 拉共体联合国西班牙之友小组的努力，对语文平等和需要合作推动使用多种语文抱有共同关切，拉共体将继续关注在本组织的所有宣传活动中使用多种语文。尽管信通技术平台的发展越来越快，但数百万人仍然被排斥在这一进程之外。将现代和传统方式相结合来传播联合国信息仍然是一大挑战。拉共体将继续在充分尊重《联合国宪章》的宗旨和原则基础上，努力推动实现这一目标。

51. **Budhu**先生(特立尼达和多巴哥)代表加勒比共同体(加共体)发言，他称赞新闻部为增进对指导联合国各项活动的原则了解所作出的持续努力和所采取的各项举措。加共体尤其赞赏新闻部在发展、人权和国际法、维护和平与安全、气候变化以及各种国际日和十年方面的外联工作。

52. 2015年，联合国已采取重要步骤，通过在经济、社会、环境和文化等领域加强合作，巩固全球发展伙伴关系。加共体赞赏地注意到，新闻部对该年举行的若干重要的国际会议提供支持并开展提高认识活动，包括第三次发展筹资问题国际会议和关于通过2015年后发展议程的联合国首脑会议。新闻部必须尽一切努力确保随时可获取和访问本组织当前工作的相关信息。

53. 此外，加共体坚决鼓励新闻部支持联合国气候变化框架公约秘书处和联合国其他机构筹备即将举行的缔约方会议，并继续宣传，亟需采取行动，并通过社交媒体和气候变化网站宣传会员国在该行动中的作用。

54. 包容性对于确保所有人——不论其背景、世界观或语言如何——保持与时俱进并参与实现可持续发

展目标的进程仍然非常重要。加共体强调，有必要在新闻部各项活动的框架内适当地使用联合国所有正式语文，并坚定地认为，应为每种语文提供平等的工作条件和资源。它还对在利用社交媒体推动与各种平台上的年轻人的互动方面取得的进展表示欢迎。

55. 加共体重申支持联合国新闻中心的工作。该中心位于特立尼达和多巴哥西班牙港，为讲英语和荷兰语的加勒比人服务，该中心继续与政府、民间社会和媒体官员的强大网络密切合作，以覆盖最广泛的受众。此外，加共体对该中心最新任命的新主任Juan-Miguel Diez先生表示欢迎，重申加共体支持新主任的工作，并再次感谢前任主任Angelica Hunt女士的出色工作。

56. 该中心2015年的许多活动是在联合国成立七十周年和通过2030年可持续发展议程的框架内制定的。为推动2030年可持续发展议程，该中心在咨询秘书长2015年后发展规划特别顾问Amina Mohammed女士后组织了WebEx，将来自媒体和民间社会以及来自巴巴多斯、伯利兹、圭亚那、牙买加、圣卢西亚、苏里南及特立尼达和多巴哥的130多名参与者连接起来。2015年7月，该中心为秘书长在加勒比地区可持续发展高级别对话开幕式上的发言的直播提供协调，这也是联合国与加共体之间的一项合作活动。

57. 加共体还称赞新闻部关于跨大西洋奴隶贸易史的宣传，包括其出色地组织各项活动以纪念一年一度的奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者国际纪念日，25个新闻中心举行了纪念活动。

58. 跨大西洋奴隶贸易是人类历史上最黑暗的篇章，决不能忘记。加共体感到欣慰的是，与大会主席办公室合作，纪念奴隶制和跨大西洋奴隶贸易受害者的永久纪念碑“回归方舟”于2015年3月在纽约联合国游客广场揭幕。纪念碑提醒国际社会永远不要重复过去的错误，本组织有义务消除一切形式的奴隶制。联合国加勒比地区新闻中心参加纪念该日的两场视频会议。还通过若干活动纪念本年度的主题“妇女与奴隶制”。

59. 加共体赞赏地承认新闻部一贯支持联合国应对海地霍乱高级协调员的宣传和外联活动。同样，新闻部对联合国埃博拉应急特派团(埃博拉特派团)对于筹集50亿美元以支助受灾国家非常重要。因此，加共体鼓励继续在国际上宣传联合国为消除海地霍乱和非洲埃博拉疫情所做的努力。

60. **Mminele先生(南非)**代表77国集团和中国发言。重申该集团支持新闻部在准确、公正、全面和及时向公众宣传联合国活动信息方面发挥不可或缺的作用。在宣传联合国的理念和价值观过程中必须继续加强新闻部与新闻委员会的合作。该集团欢迎通过公共宣传运动宣传所采取的许多重要决定，包括就2015年后发展议程、维持和平和若干其他领域采取的决定。此外，还欢迎新闻部为将使用多种语文纳入所有交流和宣传活动的主流所采取的努力，这对于向世界传播联合国的行动以及对于这些行动的透明度、问责、所有权和可持续性非常重要。

61. 然而，该集团仍然对本组织网站和每日新闻稿中正式语文使用方面持续存在差距表示关切，并鼓励新闻部加大努力，依据大会相关决议及其授权任务，缩小联合国网站上不同正式语文之间的差距。该集团感到遗憾的是，秘书长报告(A/70/220)未提供按语文分列的网站访问次数统计数字，并鼓励新闻部向会员国提供该资料，因为这对于就与信息传播和外联活动相关的事项作出决策而言是一款非常有用的工具。

62. 该集团强调了联合国新闻中心在提升本组织的公众形象方面的重要性，牢记通过新闻中心宣传信息对调动发展中国家的支持具有最强烈的影响。通过新闻中心传递信息应包括以全面、均衡、客观和公平方式宣传提交本组织的议题。另外，新闻部应分配适当的资源，以确保发展中国家新闻中心的有效运转，并考虑到东道国对相关事项的看法。

63. 该集团进一步强调，新闻部应维持其在对发展中国家和特需国家具有特殊利益领域的各项活动，并改进这些活动。新闻部的各项活动应缩小发展中国家和

发达国家在新闻和宣传关键领域目前存在的差距。该集团还高度重视继续利用发展中世界许多人仍然主要依赖的传统媒体来传播信息，将其作为一种传播手段。该集团欢迎达格·哈马舍尔德图书馆为使文档数字化和以所有正式语文提供联合国指南所做的努力。

64. **van den Akker**先生(欧洲联盟观察员)代表欧洲联盟及其成员国发言。他说，欧洲联盟代表团欢迎秘书长继续努力，以确保对列入本组织议程的优先问题采取综合方法。这个办法应适用于本组织的重点领域，以确保整个社会对这项工作感兴趣。欧洲联盟赞成采取自下而上的方法，为来自非政府组织、学术界、基金会和公私伙伴关系的利益攸关方留出空间。

65. 要使信息明确，必须恰当、及时、以受众为中心，并对反馈做出回应。更加明确的战略交流增加了透明度。要充分有效，还必须进行评估，以避免联合国不用部门之间的工作重复。考虑到新闻部2015年在诸多息息相关进程中建立连贯、协调一致和一体化方面面临的挑战，对信息和交流采取全系统的战略框架尤为重要。所有利益攸关方必须参与进来，尤其是通过利用适当的媒体和交流语文。新闻部利用网络播放和其他媒体工具以及利用世界各地联合国新闻中心的互补努力，迄今在这方面的努力受到欢迎，并应该继续。新闻部与秘书长办公厅之间的密切合作非常重要，特别是考虑到即将在巴黎召开的联合国气候变化框架公约缔约方会议，欧洲联盟对此次会议抱有极高的期望。2016年选出新的秘书长，这将是一项创新举措，由于大会发挥更有力的作用并且变得更加透明和负责，选举进程将为把联合国展现给广大受众提供另一次契机。国际社会正面临诸多跨境挑战，包括打击伊拉克和黎凡特伊斯兰国和抑制阿拉伯叙利亚共和国的局势，在这方面，联合国的公共-外交作用变得比以往更加重要。因此，利用社交媒体非常重要，这是因为社交媒体为与相关全球公民，包括青年的互动对话提供了便利。

66. 在现有资源内和平等基础上将使用多种语文纳入秘书处的交流和宣传活动，这对于本组织各项行动

的问责、透明度、所有权和可持续性非常重要，欧洲联盟代表团期待评估所采取的具体措施的影响和该领域仍有待完成的工作。欧洲联盟欢迎新闻部关于2015年后发展议程和联合国许多其他政策优先事项的专门专题运动。欧洲发展年(2015年)关注欧洲联盟在世界中发挥的作用，包括其与联合国的合作，秘书长强调两个多边机构有必要继续目前的合作。新闻部的外联活动和新闻中心的工作对于确保所有利益攸关方，包括民间社会和非政府组织知情且能够参与非常重要。此外，新闻部努力让公众了解联合国针对具体国家危机局势以及维持和平、发展、预防艾滋病毒/艾滋病、疟疾和黄热病等问题的对策，他对此表示欢迎。还应持续高度重视人权问题。与以往一样，欧洲联盟及其成员国愿意支持联合国的公共外交努力。

67. **Rodríguez Pineda**女士(危地马拉)代表西班牙语之友小组发言。她说，讲西班牙语的人民对联合国工作的兴趣越来越浓厚，这促使建立了该小组，该小组建立在共同信念的基础上，即加强联合国与该小组之间的合作将有益于本组织的理念、宗旨和原则。该小组欢迎新闻部努力向受众提供有关重要问题的信息，受众越来越全球化、知情和有意更多地了解联合国的工作，并利用新技术编制新内容，同时重视传统媒体。

68. 鉴于本组织网站上所有语文的访问量持续增加——该网站是反映联合国工作的主要门户——该小组赞赏新闻部与其他部门合作，为改进网站的访问和设计，以及为创建新的产品、服务和内容而做的努力。但是，六种正式语文并非始终平等，小组对此表示关切。按照大会为新闻部规定的授权任务，网站的新内容应尊重使用多种语文的原则。根据秘书长报告(A/70/220)涵盖阶段的统计数字，网站上讲西班牙语的人口日益壮大，从总量上讲再次仅在英文之后，有鉴于此，这种关切变得更加严重。考虑到该网站的目的是促进本组织的工作，各语文之间持续存在严重差异令人担忧，这是因为它影响公众对联合国的看法。

69. 使用多种语文的原则还必须适用于本组织所使用的社交媒体平台。内容必须以每种官方语文来创

建，而不是翻译而成。在数字时代，将实时信息引导符合每个区域的利益非常重要。该小组指出，秘书长的报告(A/70/220)未载有联合国网站访问次数的统计数字或按语文分列的数据，重申希望今后报告中提供此种性质的更多统计数字，这将有助于进行透明和宝贵的分析，并制定具体行动。

70. 有关信息的问题的决议草案(A/70/21，第四章)，如大会第69/324号决议，强调秘书处有责任在现有资源内，在平等基础上将使用多种语文纳入其所有交流和宣传活动的主流，这使小组受到鼓舞。这项任务包含需要以西班牙语和其他正式语文印发每日新闻稿。该小组注意到，打算在2016-2017年预算草案下提供额外资源，以确保新闻部有足够的人员来执行任务。新闻部已采取努力遵守大会的要求，即它应该通过创造性的解决方案，按照成本高效的方式，并在费用不变的情况下以所有六种正式语文提供每日新闻稿，西班牙语之友小组随时愿意在这方面提供援助。资源限制不能成为不平等地对待六种正式语文的理由；偏好一种语文而损害另一种语文的做法是不能接受的。

71. **Abdalla先生**(苏丹)说，媒体在促进对话和联合国其他核心价值观，以及在传播有关现代挑战，如气候变化、冲突和可持续发展的信息方面发挥了重要作用。考虑到这一点，应增加合作努力，通过确保媒体公正、专业和客观地报道发展中世界的事件，并防止在国际政治舞台上的主要参与者强加其议程，以此弥合发达国家与发展中国家之间的差距。过去，由于消极和非理性的报道加剧了危机，现在本着宽容、对话和彼此尊重的精神寻求世界问题的解决方案，这一点现在比以往任何时候都更加重要。苏丹代表团赞扬新闻部的工作，并呼吁增进国际和区域媒体服务机构之间的协作。

72. **Alday González先生**(墨西哥)说，墨西哥肯定了新闻部在资源日益短缺下为做出更多工作而做的努力，尤其是其西班牙语电台、电视台和新闻中心工作人员的努力。新闻部积极努力将新技术纳入社交媒体和进军社交媒体领域，为给本组织的各项活动提供支

持开辟了新的途径。然而，绝不能忽视一个事实，即世界上大多数人口依赖于传统媒体了解联合国的相关信息。墨西哥对发达国家和发展中国家之间日益扩大的数字鸿沟表示关切，呼吁所有利益攸关方依据2030年可持续发展议程帮助缩小这个鸿沟。平等地获取新技术能够推动国家繁荣，并为个人提供更好的经济机会。

73. 鉴于在本组织的媒体和通信产品中六种正式语文之间平等的重要性，应该以西班牙语提供更加实时的信息，西班牙语是世界第二大常用语和东道国的语言，也是网页访问和社交网络第二大最常使用的语言。作为世界上人口最多的讲西班牙语的国家，墨西哥随时愿意帮助确定和实施解决方案，以加强西班牙语之友小组的努力，该小组正与新闻部建立非正式和有效的合作，以解决未以西班牙语提供信息这个问题。

74. 在本组织成立七十周年之际，新闻部应在以下方面加强协作，制定外联计划和关于2030年发展议程、气候问题以及在2015年实施的三个审查进程的信息。此外，新闻部有必要酌情参与规划和部署维持和平特派团和政治特派团。此类协作对于提高关于新的现实、成功做法和汲取到的经验以及其他挑战不可或缺。此外，为了管理联合国外地存在，并将这方面的期望贴入实际，特派团应该适当培训新闻工作人员。

75. **Hamed先生**(阿拉伯叙利亚共和国)说，新闻委员会和新闻部负责确保将联合国的和平信息传递到世界各个角落，尤其是在冲突和跨境挑战如极端主义和恐怖主义呈上升趋势时。媒体对舆论具有影响显著，不仅能够报道事件，也能够影响甚至创造事件。叙利亚代表团关切的是，某些带有偏见的媒体没有遵守新闻工作标准，歪曲事实，以便为狭隘的政治议程服务，煽动恐怖主义和暴力，而不是促进和平文化。联合国必须谨慎使用只有受到信任的、公正的、非政治化的信息来源。

76. 他称赞记者的工作，他们为力求公正报道事实而将自己的生命置于危险之中，尤其是在恐怖活动领域

中，并谴责袭击这些记者的行为，特别是伊拉克和黎凡特伊斯兰国令人憎恶的行为。叙利亚代表团反对秘书长发言人和其他著名的联合国代表将恐怖组织称为“武装抵抗力量”，包括将胜利阵线称为“叙利亚武装抵抗力量”，安全理事会将胜利阵线归类为与基地组织相关的恐怖集团。

77. 鉴于以色列在被占巴勒斯坦领土继续侵犯人权，包括袭击记者与和平活动人士、修建隔离墙、亵渎和破坏伊斯兰教和基督教圣地，以及定居点活动和定居者暴力行为增多，必须加强关于巴勒斯坦问题的特别信息方案。新闻部还必须实现联合国正式语文之间平等，对没有阿拉伯语网站进行补救。此外，新闻部可在鼓励对话和建立文化和民族之间的理解方面发挥重要作用。

78. 叙利亚代表团重申，表达自由不应该被用来攻击他人的信仰、圣地或遗产。所有国家都应支持新闻部的工作，以宣传联合国的消息，并解决紧迫性的全球性问题，如结束一切形式的占领、打击恐怖主义和促进可持续发展。

79. **Cuauero Casanova女士**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)欢迎新闻部努力提高本组织三大支柱工作的知名度，特别是，促进普遍人权和基本自由，委内瑞拉高度重视这些方面。她赞扬新闻部利用信通技术传播土著人民和非洲裔的价值观和文化，这有助于为国内政策提供参考，以确保这些群体的政治、经济和社会融入。委内瑞拉代表团还肯定了新闻部就本组织在预防霍乱和抗击埃博拉疫情中发挥的协调作用方面开展的外联活动；这些运动是让国际社会了解这些流行病的危险和需要找到预防措施和根除政策的重要机遇。

80. 非殖民化对委内瑞拉玻利瓦尔共和国尤为重要，该国反对维持殖民状况和外国占领，因为它们影响和平与安全及人权。委内瑞拉坚定支持遭受殖民统治或外国占领下的人民不可剥夺的权利，欢迎新闻部组织中东和平问题国际媒体研讨会。这些倡议非常重要，这是因为它们是宣传论坛，肯定了巴勒斯坦人民的自决权利，以及本组织致力于以和平方式政治解决巴以

冲突。委内瑞拉政府重申支持存在自由和独立的主权国家巴勒斯坦，该国在1967年以前的国际边界范围内与邻国和平相处，并以东耶路撒冷为首都。她呼吁以色列遵守安全理事会第242(1967)号决议，结束对巴勒斯坦领土的军事占领及其在巴勒斯坦领土修建定居点的行为。

81. 与维持和平行动部合作开展的活动不仅传播有关维持和平行动部维和特派团的信息，介绍现状和需要，还肯定了维和人员的出色工作。委内瑞拉赞扬他们的专业精神和致力于公正地维护国际和平与安全，不使用武力，除非是正当防卫。

82. 随着历史性地通过2015年后发展议程，委内瑞拉代表团认为，弥合数字鸿沟和能力建设对于确保每个国家有必要的技术资源和技能型人才尤为重要。因此，它鼓励采取措施，民主化利用信通技术造福全人类，特别是造福发展中国家。然而，委内瑞拉代表团希望表示关切的是，出于干涉别国内政、破坏这些国家的稳定和侵犯其公民的人权，尤其是隐私权的目的，不恰当地利用信通技术。这种行为违反了《联合国宪章》、《世界人权宣言》和《公民权利和政治权利国际公约》的宗旨和原则。应利用信通技术促进和平、可持续发展、合作和人权。

83. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国支持均衡使用联合国六种官方正式语文，以期消除英文和其他五种语文之间的差距。以六种正式语文宣传联合国的信息，将加强本组织的工作；因此，委内瑞拉代表团欢迎新闻部在官方网站上在这方面的努力。尽管在建立其他媒体方面取得了进展，但要实现更具包容性和民主的信息社会，仍有大量工作要做。大型媒体企业继续发挥主导作用，阻碍客观信息的传播。在这方面，委内瑞拉代表团反对歧视和歪曲报道发生在发展中国家的事件。它还反对媒体出于私人利益和不道德目的诽谤造谣，这些行为与负责任地行使表达和见解自由背道而驰。委内瑞拉代表团仍然愿意以建设性的方式推动完成新闻委员会的任务，并敦促新闻部继续改进其活动宣传工作，并推动联合国实现成果。

84. **Wehbi先生**(黎巴嫩)说, 新闻部最近通过了新的社交媒体战略, 以紧跟现代通信世界的步伐, 新闻部应继续加强与民间社会、学术界和联合国系统的合作伙伴关系, 将新媒体和传统媒体结合起来, 以尽可能覆盖最广泛的受众, 并确保平等获得信息。虽然黎巴嫩代表团欢迎新闻部为改进联合国网站、增加出版物的及时性, 并让社交媒体粉丝增多所做的努力, 但它强调, 鉴于社交媒体在建立机构记忆方面的关键作用, 应以所有六种正式语文提供联合国出版物。

85. 黎巴嫩代表团称赞特别信息方案在巴勒斯坦问题方面的工作, 这有助于突出强调以色列的压迫行为, 并提请注意迫切需要重启中东和平进程, 结束以色列对巴勒斯坦国的占领。他强调联合国与所有相关各国之间有必要进行明确、透明的交流, 并呼吁为联合国贝鲁特新闻中心提供充足的财力和人力, 使其与黎巴嫩和其他阿拉伯媒体保持沟通, 确保有效报道中东局势和面临的挑战。

86. **Salem女士**(巴勒斯坦国观察员)说, 巴勒斯坦代表团赞赏新闻部为执行许多重要的信息方案所做的努力, 尤其是在巴勒斯坦问题特别信息方案方面, 这对于提高国际社会对巴勒斯坦人民不可剥夺权利的认识非常重要, 这是公正和一劳永逸地解决巴以冲突努力的一部分。

87. 她还赞扬新闻部, 特别是其巴勒斯坦、非殖民化和人权科在以下方面的工作, 组织了一年一度的中东和平问题国际媒体研讨会; 更新了联合国总部关于巴勒斯坦问题的永久展览; 开展活动纪念声援巴勒斯坦人民国际日和今年的声援巴勒斯坦人民国际年。新闻部通过其年度培训方案, 为巴勒斯坦广播员和记者提供宝贵援助。由于以色列的封锁, 巴勒斯坦代表团表示遗憾的是, 来自加沙地带的一名资深巴勒斯坦人不能参加。封锁导致巴勒斯坦被孤立, 被剥夺了教育和发展机会。

88. 令人遗憾的是, 以色列军队和定居者继续系统地

袭击巴勒斯坦和外国记者及媒体, 以防止他们报道以色列的非法行为。2014年在加沙的军事侵略行动中, 至少有17名记者在以色列空袭中丧生, 这公然违反了国际人道主义法。逮捕、拘留和袭击记者, 对报道平民和平示威的记者过渡使用武力的案例比比皆是: 2015年9月, 两名法新社记者报道纳布卢斯附近的示威活动, 他们身穿防弹衣注明“记者”, 遭到袭击, 其设备被以色列士兵没收和销毁; 仅在十月就已经报道至少有39起袭击记者事件。巴勒斯坦领导层坚决反对这种侵犯行为, 并重申其致力于维护关于记者的国际法和国际人道主义法。因此, 巴勒斯坦代表团再次呼吁委员会和有关国际组织加紧保护巴勒斯坦和外国记者, 并要求制止以色列公然藐视大会第68/163号决议和安全理事会第2222(2015)号决议的行为。之前在新闻委员会上的发言中, 巴勒斯坦强调, 新闻部有必要依据大会授权任务, 为巴勒斯坦被占领土的记者, 包括东耶路撒冷在内的记者组织和推动建立记者新闻报道实况调查团。巴勒斯坦代表团希望这些活动尽早进行, 并提供充足的资金和人员。

89. 新闻自由、电信和信息技术在发展过程中发挥了至关重要的作用。以色列控制和限制巴勒斯坦的通信部门, 包括分配给它的无线电频谱方面, 剥夺了直接获取通信和广播服务及信息技术的权利。尽管如此, 巴勒斯坦政府在国际社会的支持下, 正在认真努力加强国家机构, 办法是促进表达自由和建立信通技术网络, 以克服占领国给正常生活和发展造成的地理和物质阻碍。巴勒斯坦政府仍然致力于寻求和平和合法的努力, 以结束以色列占领巴勒斯坦领土, 包括东耶路撒冷; 确保巴勒斯坦人民依据1967年以前边界并以东耶路撒冷为首都, 在巴勒斯坦国内享有自由和独立的合法且不可剥夺的权利; 接纳巴勒斯坦为联合国正式会员, 使其在国际社会享有应有的地位。

下午 1 时 05 分散会。